



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
22 October 2014  
Russian  
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

## Второй комитет

Пункт 19(е) повестки дня

**Устойчивое развитие: осуществление Конвенции**

**Организации Объединенных Наций по борьбе**

**с опустыниванием в тех странах, которые испытывают**

**серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

**Боливия (Многонациональное Государство)\*: проект резолюции**

### **Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 68/213 от 20 декабря 2013 года, а также другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>1</sup>,*

*ссылаясь также на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>2</sup>, в котором, в частности, признается экономическая и социальная значимость методов эффективного управления землепользованием, в том числе качеством почв, прежде всего их значимость для экономического роста, сохранения биоразнообразия, устойчивого развития сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности, ликвидации нищеты, расширения прав и возможностей женщин, решения проблемы изменения климата и улучшения водоснабжения, подчеркивается, что опустынивание, деградация земель и засуха — это проблемы глобального масштаба, которые по-прежнему представляют серьезную угрозу устойчивому развитию всех стран, в частности развивающихся, подчеркивается также, что для стран Африки, наименее разви-*

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77 и Китая.

<sup>1</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 1954, No. 33480.

<sup>2</sup> Резолюция 66/288, приложение.



тых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, они особенно актуальны, выражается глубокая обеспокоенность по поводу разрушительных последствий циклической засухи и голода в Африке, в частности в районе Африканского Рога и Сахеля, и содержится призыв незамедлительно принять краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные меры на всех уровнях,

*напоминая* о том, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию была признана необходимость незамедлительного принятия мер для обращения вспять процесса деградации земель и с учетом этого целенаправленных усилий по построению в контексте устойчивого развития такого мира, где не будет деградации земель, что должно сыграть роль катализатора при мобилизации финансовых ресурсов из широкого круга государственных и частных источников,

*отмечая*, что рациональное землепользование и целенаправленные усилия по построению в засушливых землях такого мира, где не будет деградации земель, будут способствовать снижению остроты проблемы вынужденной миграции и ослаблению борьбы за земельные и водные ресурсы в районах, пострадавших от деградации земель,

*будучи обеспокоена* такими губительными последствиями экстремальных погодных явлений в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах, как регулярные и продолжительные периоды засухи, наводнения и все более частые и интенсивные пыльные и песчаные бури, и их негативным влиянием на окружающую среду и экономику,

*особо отмечая* необходимость содействовать расширению практики рационального землепользования, неистощительного лесопользования и восстановления деградированных земель для обеспечения борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой,

*отмечая*, что предотвращение дальнейшей деградации земель, особенно в засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районах при одновременном восстановлении деградированных земель имеет решающее значение для обеспечения малоимущему сельскому населению возможности достичь продовольственной безопасности и получить доступ к энергетическим и водным ресурсам,

*отмечая также* необходимость укрепления координации и сотрудничества между сторонами и секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>3</sup> и Конвенции о биологическом разнообразии<sup>4</sup> при уважении их индивидуальных мандатов,

*отмечая далее*, что опустынивание, деградация земель, засуха и изменение климата связаны друг с другом и подпитывают друг друга, вследствие чего возникает порочный круг, затрудняющий предпринимаемые во всем мире усилия по достижению устойчивого развития,

<sup>3</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 1771, No. 30822.

<sup>4</sup> Ibid., vol. 1760, No. 30619.

*выражая озабоченность* по поводу того, что в настоящее время в результате деградации и опустынивания из хозяйственного оборота выведено два миллиарда гектаров земли, причем во многих регионах наблюдаются все более частые и продолжительные периоды засухи или наводнений, что ведет к уничтожению плодородного слоя почвы в результате эрозии, и что в результате деградации земля теряет способность кормить живущих на ней людей, что заставляет их осваивать залесенные и заболоченные районы в поисках плодородных земель,

*отмечая*, что возвращение земель в хозяйственный оборот будет, в частности, способствовать повышению продовольственной безопасности и улучшению питания в пострадавших странах, и одновременно с этим может способствовать, в частности, поглощению углерода,

*обращая особое внимание* на межсекторальный характер деятельности по смягчению последствий опустынивания, деградации земель и засухи, включая ее экономические, социальные и природоохранные аспекты, и в этой связи предлагая всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать в рамках их соответствующих мандатов с секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием для содействия эффективному реагированию на эти проблемы,

*приветствуя* предложение правительства Турции провести у себя в стране в 2015 году двенадцатую сессию Конференции сторон Конвенции,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>5</sup>;

2. *призывает* государства-члены принять неотложные меры для того, чтобы, действуя сообразно обстоятельствам и при поддержке системы Организации Объединенных Наций, соответствующих региональных и международных организаций, многосторонних учреждений, основных групп и других заинтересованных сторон, обратить вспять процессы опустынивания и деградации земель и смягчить последствия засухи;

3. *вновь заявляет о своей решимости* предпринимать, действуя в соответствии с Конвенцией, согласованные меры на национальном, региональном и международном уровнях для глобального мониторинга деградации земель и восстановления деградировавших земель;

4. *ссылается* на резолюцию 68/309 от 10 сентября 2014 года, в которой она приветствовала доклад Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития и постановила, что доклад Рабочей группы открытого состава должен быть главной основой для интеграции целей в области устойчивого развития в повестку дня в области развития на период после 2015 года, и рекомендует при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года уделять должное внимание проблемам опустынивания, деградации земель и засухи;

---

<sup>5</sup> A/69/317, раздел II.

5. *призывает* все заинтересованные стороны углублять координацию и взаимодействие в деле повышения сопротивляемости бедствиям и использования потенциала пострадавших стран;

6. *подчеркивает* важность дальнейшего совершенствования и применения научно обоснованных, рациональных и в полной мере учитывающих социальные аспекты методов и показателей для мониторинга и оценки масштабов опустынивания, деградации земель и засухи, а также важность прилагаемых в настоящее время усилий по содействию научным исследованиям в соответствии с Конвенцией и в этой связи предлагает добиваться согласования в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием<sup>1</sup>, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>3</sup> и Конвенции о биологическом разнообразии<sup>4</sup>, сообразно их соответствующим мандатам, деятельности, которая осуществляется в связи с опустыниванием, засухой и деградацией земель;

7. *вновь заявляет* о необходимости налаживания на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях сотрудничества путем обмена климатологической информацией и данными прогнозирования и раннего предупреждения, касающимися опустынивания, деградации земель и засухи, а также пыльных и песчаных бурь, и в этой связи предлагает государствам и соответствующим организациям сотрудничать в вопросах обмена такой информацией и данными прогнозирования и раннего предупреждения;

8. *постановляет* включить в расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2015–2016 годов сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием ее вспомогательных органов;

9. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей семидесятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке»;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.